



开口就会说系列

阿拉伯语 开口就会说

ALABOYU
KAIKOU JIUHUI SHUO

罗林 刘平 编著
张甲民 审校

开口就会说系列



阿拉伯语 开口就会说

罗林 刘平 编著
张甲民 审校

北京语言大学

北京

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

阿拉伯语开口就会说/罗林,刘平编著. —北京:
中国宇航出版社,2006.4
ISBN 978-7-80218-076-5

I. 阿... II. ①罗... ②刘... III. 阿语一口
语 IV. H379.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 015336 号

策划编辑 凌 子

责任编辑 凌 子 丹丹 责任校对 王 慧

出 版

发 行 中国宇航出版社

社 址 北京市阜成路 8 号

邮 编 100830

(010)68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900

(010)88530478(传真)

(010)68768541

(010)68767294(传真)

零售店 读者服务部

北京宇航文苑

(010)68371105

(010)62529336

承 印 北京智力达印刷有限公司

版 次 2006 年 5 月第 1 版

2007 年 7 月第 2 次印刷

规 格 850 × 1168

开 本 1/32

印 张 12.5

字 数 269 千字

书 号 ISBN 978-7-80218-076-5

定 价 24.80 元(随书赠 MP3 光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换



前言

学习外语，开口就是成功。只要开口，你的一只脚就已经跨入了外语学习的大门。你会惊喜的发现，入门真的很容易，深造也不难。

学习外语，都有两重境界：一是说的明白，二是说的漂亮，你肯定希望自己说的不仅明白，而且漂亮。

《开口就会说》从身边的常用语句开始，精选了日常生活中使用频率高、鲜活、纯正的近 400 个口语短句。这些短句语境真实，代表了当今社会上广泛流行的定型语句，具有很强的表现力和感染力，活泼生动，感情色彩鲜明。

《开口就会说》中的每个短句都配有 2 至 3 组简短对话，非常贴近生活，您不妨置身其中，细心体会。

如果能利用随书赠送的 MP3 光盘，边听边读，反复模仿，认真体会，全力背诵，那么在极短的时间里掌握外语口语的精华是完全可能的。

熟能生巧，熟能生乐，熟能生美。从《开口就会说》《越说越地道》开始，一切肯于攀登、不畏艰苦的人，都能达到那风光无限的顶峰。

说明：本书另有 64 开袖珍图画本供读者选用。

凌子

2007 年 5 月 16 日

于北京公寓

目 录

阿拉伯语字母语音对照表.....	1	26. 别拿我开心。.....	28
1. 过来!	3	27. 怎么搞的?	29
2. 赶紧的。.....	4	28. 太夸张了吧!	30
3. 就这么办吧!	5	29. 没办法。.....	31
4. 可能是吧。.....	6	30. 没辙。.....	32
5. 将就一下吧。.....	7	31. 让我想想。.....	33
6. 试试吧。.....	8	32. 我请客。.....	34
7. 胡说八道!	9	33. 就指望你了。.....	35
8. 多此一举。.....	10	34. 臭死了!	36
9. 有什么了不起的!	11	35. 别神气了!	37
10. 那又怎么样?	12	36. 我也是这么想的。.....	38
11. 那是。.....	13	37. 我想是吧。.....	39
12. 可不是嘛。.....	14	38. 哪儿的话!	40
13. 时间不早了。.....	15	39. 加把劲儿!	41
14. 出事儿了!	16	40. 一切都会好的。.....	42
15. 是这么回事。.....	17	41. 别犹豫了。.....	43
16. 你说得太对了!	18	42. 该你了。.....	44
17. 请相信我!	19	43. 该走了。.....	45
18. 想想办法吧!	20	44. 胡扯!	46
19. 瞎胡闹!	21	45. 话不能这么说。.....	47
20. 真荒唐!	22	46. 让我来。.....	48
21. 真黑!	23	47. 饶了我吧。.....	49
22. 真无聊!	24	48. 开始吧。.....	50
23. 真没意思!	25	49. 干杯!	51
24. 行(好吧)!	26	50. 您先请。.....	52
25. 我也是。.....	27	51. 让您久等了。.....	53



- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 52. 真抱歉。..... 54 | 82. 打起精神来!..... 84 |
| 53. 说得是啊。..... 55 | 83. 我不是故意的。..... 85 |
| 54. 谁说不是啊。..... 56 | 84. 您别介意。..... 86 |
| 55. 天哪!..... 57 | 85. 真跌份儿!..... 87 |
| 56. 哇塞!..... 58 | 86. 真掉价儿!..... 88 |
| 57. 使劲儿!..... 59 | 87. 慢慢儿来。..... 89 |
| 58. 振作点儿!..... 60 | 88. 好事多磨嘛!..... 90 |
| 59. 你敢!..... 61 | 89. 别见外。..... 91 |
| 60. 你会后悔的。..... 62 | 90. 应该的。..... 92 |
| 61. 帮个忙吧。..... 63 | 91. 不会吧。..... 93 |
| 62. 拜托啦!..... 64 | 92. 怎么能这样!..... 94 |
| 63. 失陪了。..... 65 | 93. 真的吗?..... 95 |
| 64. 真过意不去。..... 66 | 94. 怎么可能呢!..... 96 |
| 65. 瞎掰!..... 67 | 95. 让您受罪了。..... 97 |
| 66. 休想!..... 68 | 96. 给您添麻烦了。..... 98 |
| 67. 真讨厌!..... 69 | 97. 哎呀!..... 99 |
| 68. 我受够了!..... 70 | 98. 好家伙!..... 100 |
| 69. 好说, 好说。..... 71 | 99. 不出我所料。..... 101 |
| 70. 好主意!..... 72 | 100. 打扰了。..... 102 |
| 71. 这叫什么事儿呀?..... 73 | 101. 请原谅。..... 103 |
| 72. 真是没事儿找事儿。..... 74 | 102. 看我的!..... 104 |
| 73. 怪不得呢。..... 75 | 103. 厉害吧!..... 105 |
| 74. 简直难以想象!..... 76 | 104. 太好了!..... 106 |
| 75. 求求你!..... 77 | 105. 倒也是。..... 107 |
| 76. 等等我!..... 78 | 106. 一切都会过去的!..... 108 |
| 77. 有道理。..... 79 | 107. 面对现实吧!..... 109 |
| 78. 我也这么觉得。..... 80 | 108. 怎么会呢?..... 110 |
| 79. 真要命!..... 81 | 109. 不可能吧!..... 111 |
| 80. 真扫兴!..... 82 | 110. 小声点儿!..... 112 |
| 81. 你表现得不错!..... 83 | 111. 忍着点。..... 113 |

- | | | | |
|---------------------|-----|--------------------|-----|
| 112. 你有病呀! | 114 | 142. 吓了我一跳! | 144 |
| 113. 那不公平。 | 115 | 143. 糟了! | 145 |
| 114. 都是我不好。 | 116 | 144. 太可气了! | 146 |
| 115. 对不起。 | 117 | 145. 说到哪去了。 | 147 |
| 116. 真够呛! | 118 | 146. 留步吧。 | 148 |
| 117. 真丢人! | 119 | 147. 您慢走。 | 149 |
| 118. 别吹牛了! | 120 | 148. 彼此彼此。 | 150 |
| 119. 没那么简单吧。 | 121 | 149. 没错儿。 | 151 |
| 120. 真没想到。 | 122 | 150. 没说的! | 152 |
| 121. 怪不得。 | 123 | 151. 各付各的。 | 153 |
| 122. 就是嘛! | 124 | 152. 结账。 | 154 |
| 123. 还真是。 | 125 | 153. 回去吧。 | 155 |
| 124. 让您费心了! | 126 | 154. 别送了。 | 156 |
| 125. 您辛苦了。 | 127 | 155. 太过分了! | 157 |
| 126. 真不识抬举! | 128 | 156. 不像话! | 158 |
| 127. 真是无药可救! | 129 | 157. 巴不得呢。 | 159 |
| 128. 加油! | 130 | 158. 希望如此。 | 160 |
| 129. 别灰心。 | 131 | 159. 别客气! | 161 |
| 130. 跟我来吧。 | 132 | 160. 可别这么说。 | 162 |
| 131. 买了吧。 | 133 | 161. 了不得了! | 163 |
| 132. 有我呢。 | 134 | 162. 我的妈呀! | 164 |
| 133. 你要乐观点儿。 | 135 | 163. 放心吧。 | 165 |
| 134. 走好啊。 | 136 | 164. 别难过。 | 166 |
| 135. 没事儿。 | 137 | 165. 借光(劳驾)。 | 167 |
| 136. 别发愁。 | 138 | 166. 不好意思。 | 168 |
| 137. 我得走了。 | 139 | 167. 没什么好说的。 | 169 |
| 138. 有空来玩儿。 | 140 | 168. 好久不见了! | 170 |
| 139. 不用谢。 | 141 | 169. 过得好吗? | 171 |
| 140. 咱俩儿谁跟谁呀? | 142 | 170. 就这么着吧。 | 172 |
| 141. 没的说。 | 143 | 171. 可以这么说。 | 173 |



- | | | | |
|--------------------|-----|-------------------|-----|
| 172. 最近怎么样? | 174 | 202. 帅呆了! | 204 |
| 173. 一切还好吧? | 175 | 203. 太神了! | 205 |
| 174. 闭嘴! | 176 | 204. 太棒了! | 206 |
| 175. 听话! | 177 | 205. 真不得了! | 207 |
| 176. 让我自己来。 | 178 | 206. 真不简单! | 208 |
| 177. 让我去看看! | 179 | 207. 真了不起! | 209 |
| 178. 别提了! | 180 | 208. 真地道! | 210 |
| 179. 真倒霉! | 181 | 209. 真不赖! | 211 |
| 180. 开什么玩笑! | 182 | 210. 真有两下子。 | 212 |
| 181. 没必要。 | 183 | 211. 真水灵! | 213 |
| 182. 别担心。 | 184 | 212. 太土了! | 214 |
| 183. 别怕。 | 185 | 213. 一般般吧。 | 215 |
| 184. 快点儿! | 186 | 214. 真没劲。 | 216 |
| 185. 走开! | 187 | 215. 真差劲! | 217 |
| 186. 没意思。 | 188 | 216. 不怎么样。 | 218 |
| 187. 马马虎虎。 | 189 | 217. 不太好! | 219 |
| 188. 就那么回事儿。 | 190 | 218. 好多了。 | 220 |
| 189. 还行吧。 | 191 | 219. 真带劲! | 221 |
| 190. 还是老样子。 | 192 | 220. 真痛快! | 222 |
| 191. 不太理想。 | 193 | 221. 真过瘾! | 223 |
| 192. 全泡汤了。 | 194 | 222. 真刺激! | 224 |
| 193. 这下可惨了。 | 195 | 223. 中了! | 225 |
| 194. 干得好! | 196 | 224. 太过瘾了! | 226 |
| 195. 绝了! | 197 | 225. 不必了。 | 227 |
| 196. 酷毙了! | 198 | 226. 不用了。 | 228 |
| 197. 好样的! | 199 | 227. 改天吧。 | 229 |
| 198. 妙极了! | 200 | 228. 滚蛋! | 230 |
| 199. 佩服! | 201 | 229. 不了。 | 231 |
| 200. 美极了! | 202 | 230. 再说吧。 | 232 |
| 201. 没治了! | 203 | 231. 不关你的事。 | 233 |

- | | | | |
|--------------------|-----|--------------------|-----|
| 232. 用不着。..... | 234 | 262. 气死我了。..... | 264 |
| 233. 一边儿待着去！..... | 235 | 263. 岂有此理！..... | 265 |
| 234. 管不着。..... | 236 | 264. 我受够了！..... | 266 |
| 235. 下次吧。..... | 237 | 265. 我肺都快气炸了！..... | 267 |
| 236. 回头再说吧。..... | 238 | 266. 我不干了！..... | 268 |
| 237. 瞎搀和什么呀。..... | 239 | 267. 活该！..... | 269 |
| 238. 离我远点儿。..... | 240 | 268. 别理我，烦着呢。..... | 270 |
| 239. 少啰嗦！..... | 241 | 269. 错不了。..... | 271 |
| 240. 没门儿！..... | 242 | 270. 真烦人！..... | 272 |
| 241. 少来这一套！..... | 243 | 271. 没问题。..... | 273 |
| 242. 免了吧。..... | 244 | 272. 这还用问吗？..... | 274 |
| 243. 少废话！..... | 245 | 273. 那还用说！..... | 275 |
| 244. 少烦我！..... | 246 | 274. 谁不知道呀！..... | 276 |
| 245. 哪儿凉快哪儿歇着去吧！ | 247 | 275. 那当然！..... | 277 |
| 246. 去你的！..... | 248 | 276. 等着瞧吧！..... | 278 |
| 247. 你别管！..... | 249 | 277. 最好别这样。..... | 279 |
| 248. 你的心意我领了。..... | 250 | 278. 别打岔！..... | 280 |
| 249. 少管我！..... | 251 | 279. 别太玩命了！..... | 281 |
| 250. 不敢当！..... | 252 | 280. 别捣乱！..... | 282 |
| 251. 哪里，哪里。..... | 253 | 281. 想开点儿！..... | 283 |
| 252. 还差得远呢！..... | 254 | 282. 别多心！..... | 284 |
| 253. 过奖了。..... | 255 | 283. 瞎操心！..... | 285 |
| 254. 笨死了！..... | 256 | 284. 别多嘴！..... | 286 |
| 255. 真有你的！..... | 257 | 285. 往好处想想吧！..... | 287 |
| 256. 真是吃饱了撑的！..... | 258 | 286. 别发牢骚了！..... | 288 |
| 257. 都怪你。..... | 259 | 287. 万万不可！..... | 289 |
| 258. 你为什么不早说？..... | 260 | 288. 别过来！..... | 290 |
| 259. 你还有没有完。..... | 261 | 289. 算了吧！..... | 291 |
| 260. 管他呢。..... | 262 | 290. 别胡说！..... | 292 |
| 261. 倒霉透了！..... | 263 | 291. 何必呢？..... | 293 |



- | | | | |
|---------------------|-----|--------------------|-----|
| 292. 别磨蹭了! | 294 | 322. 忙什么呢? | 324 |
| 293. 别装傻了! | 295 | 323. 有把握吗? | 325 |
| 294. 别绕圈子了。 | 296 | 324. 你敢打赌吗? | 326 |
| 295. 别傻了! | 297 | 325. 你听说了吗? | 327 |
| 296. 别找借口了。 | 298 | 326. 完了吗? | 328 |
| 297. 真差劲儿! | 299 | 327. 你一个人吗? | 329 |
| 298. 看你做的好事! | 300 | 328. 你能肯定吗? | 330 |
| 299. 你这人怎么这样? | 301 | 329. 你信吗? | 331 |
| 300. 你疯了! | 302 | 330. 财迷! | 332 |
| 301. 你怎么可以这么说? | 303 | 331. 真该死! | 333 |
| 302. 你还好意思说! | 304 | 332. 草包! | 334 |
| 303. 别逗了。 | 305 | 333. 这个冒失鬼。 | 335 |
| 304. 做梦! | 306 | 334. 馋鬼! | 336 |
| 305. 别自以为是了。 | 307 | 335. 这个马大哈! | 337 |
| 306. 这还多呀! | 308 | 336. 臭美! | 338 |
| 307. 不管用。 | 309 | 337. 这个老滑头! | 339 |
| 308. 想得美! | 310 | 338. 胆小鬼! | 340 |
| 309. 不可能。 | 311 | 339. 这个败家子! | 341 |
| 310. 瞎扯! | 312 | 340. 恶心! | 342 |
| 311. 不是我! | 313 | 341. 找死啊! | 343 |
| 312. 天知道! | 314 | 342. 可恶! | 344 |
| 313. 不至于吧。 | 315 | 343. 小气鬼! | 345 |
| 314. 谁知道呢! | 316 | 344. 抠门儿! | 346 |
| 315. 出什么事了? | 317 | 345. 窝囊废! | 347 |
| 316. 还要别的吗? | 318 | 346. 你这个糊涂虫! | 348 |
| 317. 准备好了吗? | 319 | 347. 神经病! | 349 |
| 318. 打折吗? | 320 | 348. 缺德! | 350 |
| 319. 怎么回事? | 321 | 349. 对半分。 | 351 |
| 320. 结果怎么样? | 322 | 350. 谢天谢地! | 352 |
| 321. 有事吗? | 323 | 351. 分开算。 | 353 |

352. 无可奉告!	354	371. 一言为定。.....	373
353. 给你!	355	372. 待会儿见。.....	374
354. 我真笨!	356	373. 回头见。.....	375
355. 公事公办。.....	357	374. 一路平安!	376
356. 我认输了。.....	358	375. 祝你一切顺利!	377
357. 好可怕啊!	359	376. 祝你好运!	378
358. 我保证!	360	377. 慢点儿!	379
359. 还没谱儿呢。.....	361	378. 多联系!	380
360. 太不值了。.....	362	379. 当心!	381
361. 还早着呢。.....	363	380. 没多大希望。.....	382
362. 说来话长。.....	364	381. 没指望了。.....	383
363. 急死我了。.....	365	382. 不要紧。.....	384
364. 你真走运!	366	383. 正合适。.....	385
365. 看情况。.....	367	384. 真可惜!	386
366. 免费。.....	368	385. 差不多了。.....	387
367. 来不及了。.....	369	386. 真不容易!	388
368. 两码事儿。.....	370	387. 差点儿忘了。.....	389
369. 都安排好了。.....	371	388. 这是不可避免的。.....	390
370. 不见不散。.....	372		



阿拉伯语字母语音对照表

	阿拉伯语字母	对应国际音标	对应汉语近似发音
1	ا	/e/	艾 ¹
2	ب	/b/	掰
3	ت	/t/	胎
4	ث	/θ/	斯(咬舌)
5	ج	/dʒ/	结
6	ح	/h/	哈(非摩擦) ²
7	خ	/kh/	哈(摩擦) ³
8	د	/d/	得
9	ذ	/ð/	兹(咬舌)
10	ر	/r/	日
11	ز	/z/	栽
12	س	/s/	丝
13	ش	/ʃ/	师
14	ص	/so/	索
15	ض	/do/	道
16	ط	/to/	涛
17	ظ	/zo/	嘍
18	ع	/ʾ/	阿
19	غ	/gh/	厄(摩擦)

续表

20	ف	/f/	发
21	ق	/g/	哥
22	ك	/k/	开
23	ل	/l/	勒
24	م	/m/	么
25	ن	/n/	那
26	ه	/h/	喝（轻声）
27	و	/w/	喔
28	ي	/j/	耶

注：

1. 该音是阿拉伯语特有的音，在汉语中并不存在相应对应音。这个音是后喉音，发音时，紧闭声门，使气流从喉部突然冲出。
2. 该音是阿拉伯语特有的音，在汉语中并不存在相应对应音，发音时，喉头肌肉收紧，舌身向后，舌根向上喉壁靠拢，气流经舌根与喉壁间轻出，声带不振动。
3. 该音是阿拉伯语特有的音，在汉语中并不存在相应对应音，发音时，舌后部向软腭抬起，形成狭缝，气流从狭缝摩擦而出，声带不振动。



1 تعال!

/te`a:le/

过来!



A: تعال انظر الجميل الذي عملته!

/te`a:le wun zhur-l-zhhami:l el-lezhi: amelet-hu/

B: لا تضربني يا بابا.

/lia tederabuni: ya: baba/

A: 过来! 看看你干的好事。

B: 爸爸, 你千万别打我。



A: تعال انظر ما هذا الزهر!

/te`a:le wun zhur ma:he zhe-l-zhu he-r/

B: يبدو أنه من الورود.

/yebudu: e-nehu min-l-wu ru:d/

A: 过来! 你看看这是什么花?

B: 玫瑰花吧。



A: لن أجرؤ على الهروب من المدرسة فيما بعد!

/lan ezh-h-luwu alia:-l-hu rub min-nel-mede-re- seti feima: be-e-du/

B: تعال!

/te`a:le/

A: أخاف أن تضربني!

/:ekha:f an tederabni/

A: 我以后再也不敢逃学了。

B: 过来!

A: 我怕你打我!

2. أسرع.

/esira-e/

赶紧的。

场 景 一

A : لا تتجمللي بلا نهاية !

/lia tete`zhameli: bilia niha:ya/

B : ما الداعي للعجلة ؟

/ma: da:ĩ li-l-azhela /

A : أسرعي ، أخشى أننا متأخرون .

/esira-e ekha:f e-neni:mute`kheru:ne/

A: 别没完没了的打扮了。

B: 着什么急啊。

A: 赶紧的，恐怕来不及了。

场 景 二

A : أسرعي ، الوقت لا يتسع الآن !

/esra-ĩ el-wuget lia te`teas-e-l-a:ne/

B : إذن ساعدني على ترتيب الحاجات .

/yizhan sa:edeni: alia tereti:bu-l-h:zhha:t/

A : سوف لا ندرك القطار إن بقينا في ذلك !

/sao fe lia nuderik-l-getao:r in begeina: fei zhelik/

A: 赶紧的，时间来不及了。

B: 那你快帮我收拾东西啊。

A: 再收拾就赶不上车了。



3 ماشي!

/ma:shi/

就这么办吧!

场 景 一

A : هل يمكن أن أحضر غدا ؟

/hel yumuki-nu an ehedaor ghedan/

B : ماشي .

/ma:shi/

A: 我明天可以来上班吗?

B: 就这么办吧!

场 景 二

A : أ آتي بعد أيام ؟

/e a:ti: be-e-d eya:m/

B : لا مانع .

/lia ma:ni-e/

A: 要不我过几天再来吧。

B: 就这么办吧。

场 景 三

A : هل يمكن أن تزيد من مراتبي قليلا ؟

/hel mun-kinu an tezhur min mera:tibi gaoli:l/

B : اعمل معنا كما اتفقنا .

/:a-e-me-l me-e-na: kama: yitifagena/

A: 你再给我加点儿薪好吗?

B: 就这么办吧。

ربما. 4

/rubema/

可能是吧。

场 景 一

A : من المحتمل ألا يأكل الفلفل .

/min-l-muhtemel elia ye-e-kulu-l-feilefeile/

B : ربما.

/rubema/

A: 他可能不爱吃麻辣的。

B: 可能是吧。

场 景 二

A : جاز أن يبقى في الجامعة ليكون أستاذا.

/zhahezi an yebugao fei zhemiati liyekune wusita:z/

B : ربما .

/rubema/

A: 他可能会留校当老师。

B: 可能是吧。

场 景 三

A : إنها كثرة المعاملة .

/yineha keseratu-l-mua:meleti/

B : ربما .

/rubema/

A: 她这人特别会来事儿。

B: 可能是吧。